

LAS DOS CARAS DE LA NACIÓN



Mónica DeHart
Universidad de Puget Sound
mdehart@pugetsound.edu

Obras públicas
e identidad
nacional en
las relaciones
china-
costarricenses

Mayo 2014,
UNAM, MX D.F.

XI JINPING EN COSTA RICA 2013



REORIENTANDO NUESTRA VISTA

- **La tendencia actual**
 - Estudios cuantitativos, al nivel macro
 - Evaluación de modelos
 - Enfoque en el protagonismo Chino
 - sus políticas y el impacto de su proyección global

- **Lo que queda afuera**
 - El lado cualitativo de la nueva relación transpacífica
 - Cómo se está percibiendo y negociando al nivel social--la micro-política
 - Los debates y dinámicas que definen las naciones latinoamericanas al nivel sub-nacional e intra-regional
 - Cómo llegan a informar la política nacional hacia China

LA PROPUESTA

Barrio Chino, San José
Proyecto municipal

Refinería China, Moín
Proyecto nacional



- **Proyectos públicos de la cooperación bilateral fracasados**
- **Catalizan debates sobre la identidad nacional y el papel del China en ella**
- **Iluminan la micro-política de la relación transpacífica y sus implicaciones para el desarrollo nacional**

INTERVENCIONES

■ Intervención metodológica

- Estudio etnográfico en San José, Costa Rica desde 2011

■ Intervención teórica

- *Una tradición crítica de estudios asiáticos*
- El asiático en las américas como «una pantalla, un sitio fantasmático en donde la nación proyecta una serie de ansiedades complicadas y condensadas con respeto a las amenazas externas e internas a la coherencia mutable del cuerpo de la nación.»(Lowe 1996, 18)
- *Una tradición crítica de estudios del desarrollo*
- Un enfoque en infraestructura «nos ayuda distinguir...formaciones éticas y políticas que frecuentemente se encuentran más debajo de la visibilidad de concepciones normativas de la acción política.» (Schnitzer 2013, 672)

■ Intervención sugestiva, no conclusiva

PREGUNTAS

¿Qué nos iluminan estos proyectos sobre las varias caras de la nación que se están debatiendo y construyendo a través de la nueva relación transpacífica?

- **Barrio Chino**

¿Cuáles son las implicaciones de este esfuerzo reconciliar una visión de la cultura china domesticada como elemento esencial del pasado con una China global como clave del desarrollo futuro?

- **Refinería China**

¿Colaborar con China implica ser una nación progresiva, sostenible, con la mirada hacia el futuro o una nación regresiva, dependiente, atada al pasado?

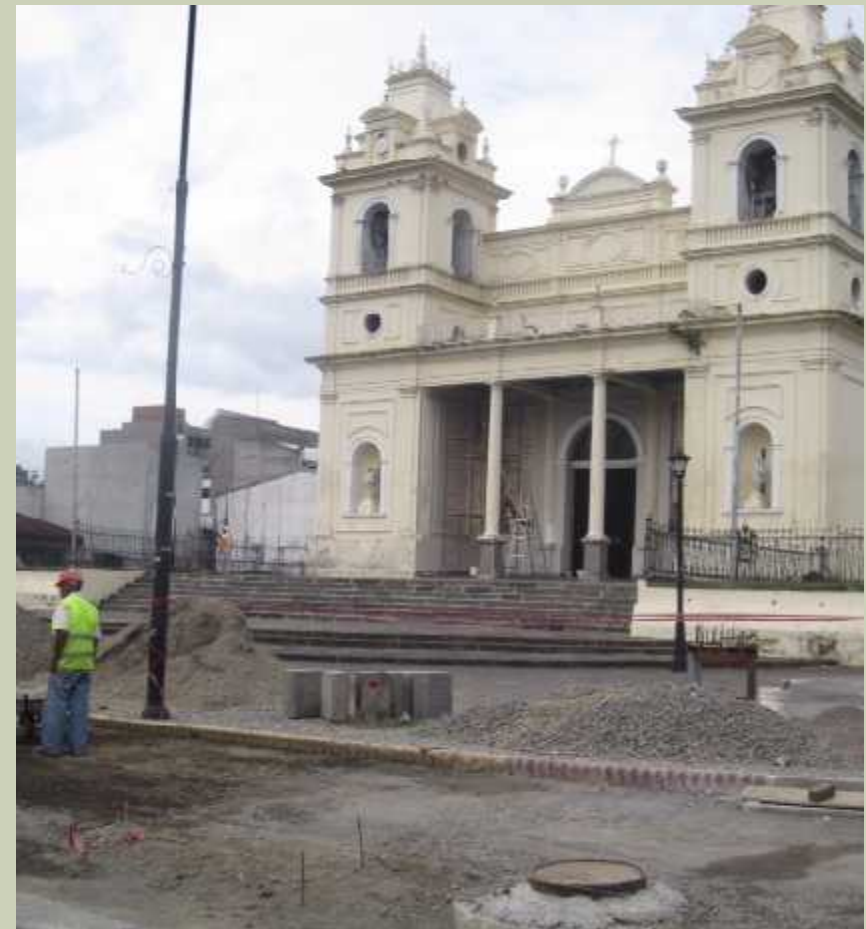
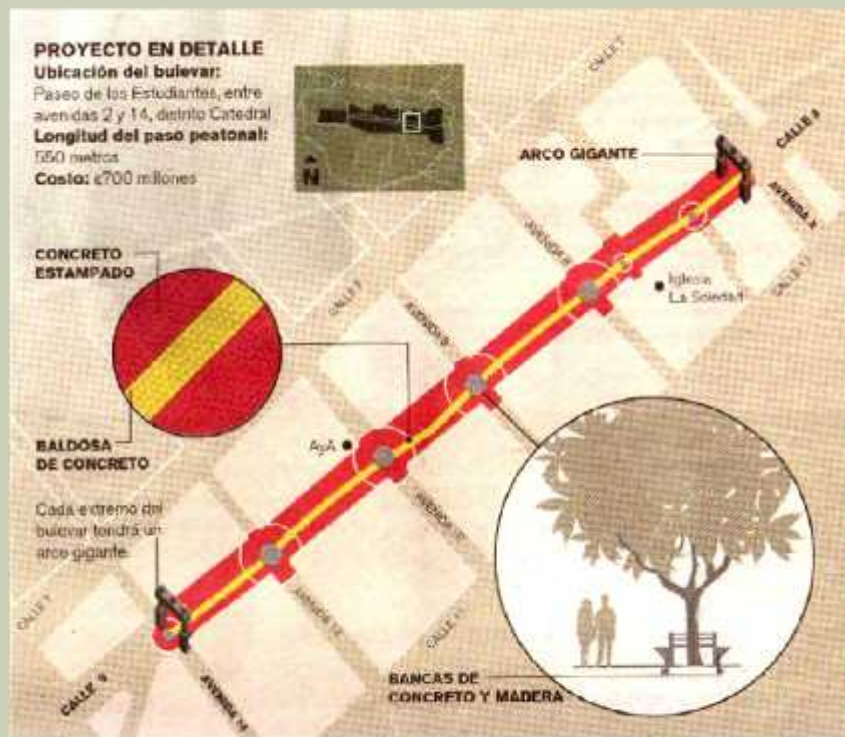
SAN JOSÉ, COSTA RICA 2012





IDENTIDAD
HISTÓRICA,
CIUDAD
COSMOPÓLITA

¿UN BARRIO CHINO SIN CHINOS?



IMPOSICIÓN DE CULTURAS EXTERNAS



BUSCANDO CONSUMIDORES



LAS DOS CARAS DEL BARRIO CHINO

- Sitio para la re-significación de la historia y la identidad nacional
 - La institucionalización de una historia multicultural como la infraestructura para un futuro global
 - La imposición de una cultura externa como evidencia de la pérdida de la autonomía y la cultura local frente una China ascendente
 - Implicaciones políticas....

LA REFINERÍA CHINA



¿UNA NACIÓN INDEPENDIENTE?



«...en este lamentable negocio los chinos deciden todo, absolutamente todo, y el gobierno costarricense, a los *banana republic*, obedece y paga lo que le cobren.»
(Otton Solis, La Nacion, 6-14-13)

¿UNA NACIÓN VERDE?



«Una refinería es incompatible con la transición del mundo hacia economías más limpias como base de una nueva competitividad. Instalar una refinería en Costa Rica es un giro al pasado....»

(Mónica Araya, *La Nación* , 6-7-13)

CONCLUSIONES

- Obras publicas de cooperación chino-costarricense como sitios en donde podemos interrogar los imágenes, las políticas, y las éticas que definen la nación, tanto en el pasado como en el futuro
- China sirve como pantalla a través del cual se articulan los debates sobre ¿quiénes somos? ¿qué queremos? y ¿cómo lo vamos a lograr?
- Estos debates tienen gran importancia en cuanto a la política nacional
 - Proyectos fracasados demuestran los limites de la cooperación bilateral
 - También demuestran la importancia de la cuestión China en la política domestica y la forma de desarrollo que se busca

PROVOCAN NUEVAS PREGUNTAS

- ¿Cómo comparan estos debates con debates históricos sobre la nación?
 - Con respeto a la presencia China
 - Con respeto al desarrollo
- ¿Cómo coinciden con otros procesos políticos-económicos contemporáneos?
 - La política partidaria domestica
 - Cambios globales
- ¿Cómo puedan informar una nueva política nacional estratégica hacia China?
 - Identificando intereses, valores y prioridades

MUCHAS GRACIAS



Monica DeHart
mdehart@pugetsound.edu